

## Livre en pistes

### Fiche d'identité

*Le coupeur de mots* de Han Joachim Schädlich Castor Poche (mai 1998)



*Les premières pages dressent le portrait d'un jeune garçon, Paul, qui est tout à la fois distrait, fantaisiste, débordant d'imagination et qui part très tôt sur le chemin de l'école parce qu'«il y a trop de choses à voir en chemin»...un arbre qui devient éléphant, puis l'éléphant qui devient locomotive...Après cette rencontre avec l'éléphant-nuage, il en fait une seconde...celle d'un homme étrange qui lui propose un marché : il se charge des devoirs de Paul s'il lui donne ses prépositions et ses articles définis...Marché conclu ..L'enfant va peu à peu perdre son imagination et sa capacité à communiquer avec les autres...*

### Quelle mise en lecture ?

- Sans montrer le livre, demander aux élèves de dire, d'écrire ce qu'ils imaginent
- Puis, toujours sans montrer le livre, leur lire le début de l'histoire jusqu'à la rencontre avec Filolog
- Se reporter au déroulement de la séquence dans la fiche « Chantier Dire-Lire-Ecrire »

### Pistes pour lire, débattre, argumenter et interpréter

- L'implicite de ce roman ne peut être compris que s'il est demandé aux élèves de définir les changements que chaque marché opérera sur l'expression orale de Paul
- Une confrontation entre l'épisode de la représentation du cirque et le début du roman sera nécessaire pour prélever les indices qui montrent les effets néfastes de l'appauvrissement du langage de Paul sur son imagination. Le nom de Filolog n'a pas été choisi au hasard...Il faudra donc demander aux élèves de faire une recherche dans le dictionnaire pour connaître la définition du mot « Philologie » dont la définition est (Quillet 1951) : Etude des langues ou d'une langue particulière sous le rapport de la grammaire, de la lexicographie, de l'étymologie, de la critique des textes, de l'histoire littéraire
- Les derniers mots « coupeur de langue » permettront d'ouvrir débat philosophique
- La lecture de la présentation de l'auteur après la lecture du roman permettra de mieux comprendre les origines de son parti pris d'écrivain

### Sur la piste de la dimension culturelle

- La lecture de la présentation de l'auteur après la lecture du roman permettra de mieux comprendre les origines de son parti pris d'écrivain

### Mise en réseau

- Des extraits de « La grammaire est une chanson douce » d'Eric Orsena

### Dire ou écrire ou exprimer graphiquement

- Ecrire ses hypothèses, ses interprétations au fil de sa lecture du roman
- Réécrire les dialogues
- Imaginer ce que l'on déciderait personnellement à la place de Paul
- Réécrire le texte – défi (fin de roman) de Filolog